



0-46726-BM-0-FR
01 | 10.2015 | G30113 | Printed in Germany



TECHNIQUE DE FENÊTRES



GU-823 | GU-923

FR

Ferrures pliantes-coulissantes pour fenêtres et portes-fenêtres bois, pvc et aluminium

Notice de montage, d'utilisation et de maintenance

Le sens de l'ouverture



GU-823 | GU-923

Ferrures pliantes-coulissantes pour fenêtres et portes-fenêtres bois, pvc et aluminium



Table des matières

Remarques importantes concernant cette notice	Page	3
1. Consignes de sécurité et définitions.....	Page	4
1.1 Symboles d'avertissement.....	Page	4
1.2 Consignes de sécurité.....	Page	4
1.3 Explication des notions	Page	5
1.4 Utilisation conforme.....	Page	5
2. Description du produit	Page	5
2.1 Caractéristiques générales du produit et domaine d'application	Page	5
2.2 Caractéristiques techniques.....	Page	6
2.3 Composants et accessoires.....	Page	6
3. Montage.....	Page	7
3.1 Agencement des vantaux, schémas	Page	7
3.2 Vue d'ensemble des éléments de ferrures	Page	8
3.3 Vue d'ensemble des éléments du système de fermeture centrale.....	Page	9
3.3.1 Éléments de ferrure pour profils Bois/PVC avec rainure ouvrant de 16 mm	Page	9
3.3.2 Éléments de ferrure pour profils aluminium avec rainure euro 15/20	Page	10
3.4 Calage du vitrage.....	Page	11
3.5 Montage.....	Page	12
3.5.1 Montage des profils de recouvrement.....	Page	12
3.5.2 Montage des joints brosse.....	Page	12
3.5.3 Montage des caches d'extrémité sur rail de roulement et de guidage.....	Page	13
3.5.4 Montage des vantaux pliants-coulissants	Page	14
3.6 Réglage des ferrures pliantes-coulissantes	Page	16
3.6.1 Réglage du chariot et du rouleau de guidage	Page	16
3.6.2 Réglage des paumelles	Page	17
3.6.3 Réglage de la compression du vantail	Page	20
3.7 Montage des caches	Page	20
3.8 Démontage des caches.....	Page	22
4. Notice d'utilisation	Page	23
4.1 Ouverture de l'installation pliante-coulissante.....	Page	23
4.2 Fermeture de l'installation pliante-coulissante.....	Page	25
5. Maintenance et nettoyage	Page	26
5.1 Maintenance.....	Page	26
5.2 Nettoyage.....	Page	26
5.3 Garantie	Page	26
6. Démontage et mise au rebut.....	Page	27
6.1 Démontage.....	Page	27
6.2 Mise au rebut	Page	27

Remarques importantes concernant cette notice

Pour le montage des ferrures pliantes-coulissantes il vous faut, en plus de cette notice, les plans de montage suivants :

- Plans de montage pour ferrures pliantes-coulissantes (suivant profils)
- Plans de montage pour ferrures OF ou OB (suivant profils)

Vous obtiendrez les plans de montage par notre service clientèle ou nos services commerciaux respectifs.

Traduction de la notice d'origine

Veillez transmettre ce document à l'utilisateur !

GU-823 | GU-923

Ferrures pliantes-coulissantes pour fenêtres et portes-fenêtres bois, pvc et aluminium



1. Consignes de sécurité et définitions

1.1 Symboles d'avertissement



DANGER indique une situation dangereuse, susceptible d'entraîner la mort ou des blessures graves si elle n'est pas évitée.



AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse, susceptible d'entraîner la mort ou des blessures graves si elle n'est pas évitée.



PRUDENCE indique une situation dangereuse, susceptible d'entraîner des blessures si elle n'est pas évitée.



ATTENTION indique une situation pouvant entraîner des dommages matériels.



REMARQUE indique un renseignement purement informatif.

1.2 Consignes de sécurité



Risque de décès ou de blessures graves dû à une chute par la fenêtre ouverte ou la porte-fenêtre ouverte !

Ayez un comportement prudent à proximité d'une fenêtre ouverte ou d'une porte-fenêtre ouverte !

Tenez les enfants et les personnes vulnérables éloignés de la zone de danger !



Risque de cisaillement et d'écrasement de membres !

Ne placez jamais les doigts ou les mains entre les éléments mobiles et fixes des fenêtres/portes-fenêtres et du dormant pendant la manipulation et en état ouvert.

Le risque d'écrasement et de happement de membres est particulièrement important au niveau de l'arête de fermeture latérale, mais aussi des arêtes de fermeture principale et opposée.



Risque de blessure par cognement de la fenêtre ou de la porte-fenêtre en cas de vent !

Fermez les fenêtres et les portes-fenêtres en cas de vent et de courant d'air !



Risque de blessure et de dégâts matériels en présence d'obstacles entre la fenêtre ou la porte-fenêtre et le dormant !

Ne placez pas d'obstacles entre la fenêtre ou la porte-fenêtre et le dormant !



Risque de blessure ou de dégâts matériels par une contrainte supplémentaire sur la fenêtre ou la porte-fenêtre !

N'exercez pas de contrainte supplémentaire sur la fenêtre ou la porte-fenêtre !



Risque de blessure ou de dégâts matériels par une pression excessive sur la fenêtre ou la porte-fenêtre en position ouverte !

Une pression excessive sur la fenêtre ou la porte-fenêtre peut entraîner une surcharge et une détérioration irrémédiable des ferrures !

N'exercez jamais de pression excessive sur la fenêtre ou la porte-fenêtre en position ouverte !

1.3 Explication des notions

LV	largeur de vantail
HV	hauteur de vantail
LFF	largeur de fond de feuillure
HFF	hauteur de fond de feuillure
EpV	épaisseur de vantail
D	cote « D » (hauteur poignée)
LHTD	largeur hors tout cadre dormant
LFFD	largeur de fond de feuillure dormant
HHTD	hauteur hors tout cadre dormant
HFFD	hauteur de fond de feuillure dormant
g	gauche
d	droite
GV	galet(s) de verrouillage
PZ	trou de barillet
EV	écart entre vantaux
UE	unité d'emballage

1.4 Utilisation conforme

Les ferrures pliantes-coulissantes GU-823 et GU-923 sont conçues pour des fenêtres et portes-fenêtres montées à la verticale. Leurs principaux domaines d'application sont les ouvertures de passages larges à l'intérieur comme à l'extérieur, dans le domaine public tout autant que privé.

Le respect des prescriptions du fabricant, en particulier des instructions données dans la notice de montage, d'utilisation et de maintenance ainsi que dans les plans de montage, fait partie intégrante de l'utilisation conforme. Ainsi seulement d'éventuels dommages pourront être évités.

Toute responsabilité du fabricant est exclue en cas de dommages provenant de modifications effectuées sur les ferrures pliantes-coulissantes sans l'autorisation de GU.

Au demeurant s'appliquent nos Conditions Commerciales Générales.

2. Description du produit

2.1 Caractéristiques générales du produit et domaine d'application

Les ferrures pliantes-coulissantes GU-823 et GU-923 sont des ferrures prévues pour le domaine public et privé, p. ex. pour des zones répondant aux règles d'accessibilité comme l'accès à une terrasse dans un logement privé. Les vantaux ouverts parqués latéralement sont peu encombrants et constituent une solution optimale pour les zones de passage s'ouvrant sur une grande largeur.

Les ferrures pliantes-coulissantes conviennent à des poids de vantail de 80 kg ou 130 kg et à des largeurs de vantail atteignant 1000 mm (en fonction des profils).

Les ferrures pliantes-coulissantes doivent uniquement être utilisées dans des systèmes de profils agréés par la société Gretsch-Unitas GmbH Baubeschläge. Vous obtiendrez des informations sur les systèmes de profils agréés en vous adressant à la société Gretsch-Unitas GmbH Baubeschläge.

Gabarits et guides de perçage

GU propose pour le montage des ferrures des gabarits et guides de perçage qui permettent d'accélérer considérablement les opérations.

L'utilisation des gabarits de perçage est décrite dans les plans de montage.

GU-823 | GU-923

Ferrures pliantes-coulissantes pour fenêtres et portes-fenêtres bois, pvc et aluminium



2.2 Caractéristiques techniques

Domaine d'application

- Portes pliantes-coulissantes de 3 à 7 vantaux
- Fenêtres pliantes-coulissantes de 3 à 7 vantaux

Dimensions et poids

Profils avec rainure ouvrant de 16 mm	Largeur de fond de feuillure LFF	Hauteur de fond de feuillure HFF	Poids de vantail
Bois	500 mm – 1000 mm	851 mm – 2350 mm	jusqu'à 80 kg / 130 kg
PVC	500 mm – 1000 mm *	851 mm – 2350 mm	jusqu'à 80 kg *
Profils avec rainure euro 15/20	Largeur de vantail LV	Hauteur de vantail HV	Poids de vantail
Aluminium	500 mm – 1000 mm *	850 mm – 2350 mm	jusqu'à 80 kg *

* suivant profil

Réalisation toujours effectuée avec rails de roulement et de guidage.

2.3 Composants et accessoires

Profils pliants-coulissants

- Profils pliants-coulissants bois/PVC
 - Largeur hors tout cadre dormant jusqu'à 3000 mm K-18395-30-0-*
 - Largeur hors tout cadre dormant jusqu'à 4000 mm K-18395-40-0-*
 - Largeur hors tout cadre dormant jusqu'à 5000 mm K-18395-50-0-*
 - Largeur hors tout cadre dormant jusqu'à 6700 mm K-18395-67-0-*
- Profils pliants-coulissants aluminium
 - Largeur hors tout cadre dormant jusqu'à 3000 mm K-18511-30-0-*
 - Largeur hors tout cadre dormant jusqu'à 4000 mm K-18511-40-0-*
 - Largeur hors tout cadre dormant jusqu'à 5000 mm K-18511-50-0-*
 - Largeur hors tout cadre dormant jusqu'à 6700 mm K-18511-67-0-*

* OFL : 1 = argent EV1, 5 = brun UC5

Boîtes de base pliant-coulissant

- Boîte de base pliant-coulissant 80 kg, jusqu'à 80 kg (bois/PVC/aluminium) K-18391-00-0-*
- Boîte de base pliant-coulissant 130 kg, jusqu'à 130 kg (bois) K-18933-00-0-*

* OFL : 1 = argent EV1 ; 5 = brun UC5 ; 7 = blanc

Paumelles pliantes-coulissantes

- Paumelle pliante-coulissante bois/PVC/aluminium (3 paumelles complètes) K-18394-50-0-*

* OFL : 1 = argent EV1 ; 5 = brun UC5 ; 7 = blanc

Garniture pièce d'extrémité pour rail de roulement pliant-coulissant

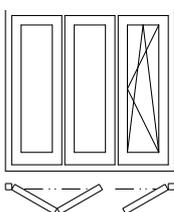
- Garniture pièce d'extrémité rail de roulement pliant-coulissant (bois/PVC) K-18398-00-0-1
- Garniture pièce d'extrémité rail de roulement pliant-coulissant (aluminium) K-18398-01-0-1

3. Montage

3.1 Agencement des vantaux, schémas

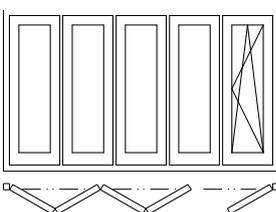
Pattern 321 *

2 vantaux pliants-coulissants
1 vantail oscillo-battant



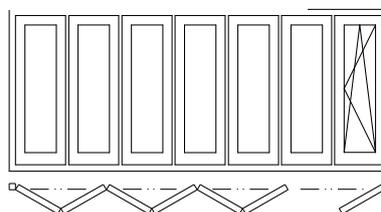
Pattern 541 *

4 vantaux pliants-coulissants
1 vantail oscillo-battant



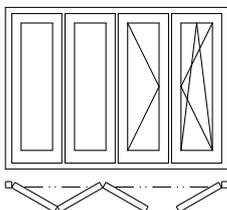
Pattern 761 *

6 vantaux pliants-coulissants
1 vantail oscillo-battant



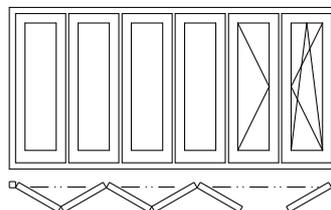
Pattern 431 *

2 vantaux pliants-coulissants
1 vantail semi-fixe OF
1 vantail oscillo-battant



Pattern 651 *

4 vantaux pliants-coulissants
1 vantail semi-fixe OF
1 vantail oscillo-battant

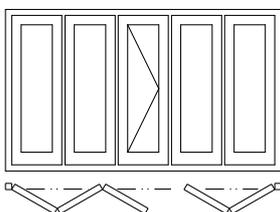


* Vantail de service également comme vantail OF

- avec paumelles et verrouillage UNI-JET pour vantail OF
- avec ferrures UNI-JET pour vantail OF

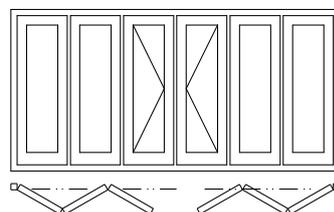
Pattern 532

4 vantaux pliants-coulissants
1 vantail OF



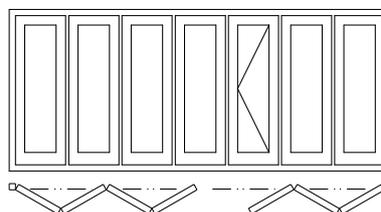
Pattern 633

4 vantaux pliants-coulissants
1 vantail semi-fixe OF
1 vantail OF



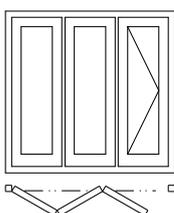
Pattern 743

6 vantaux pliants-coulissants
1 vantail OF



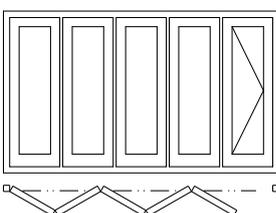
Pattern 330

2 vantaux pliants-coulissants
1 vantail OF



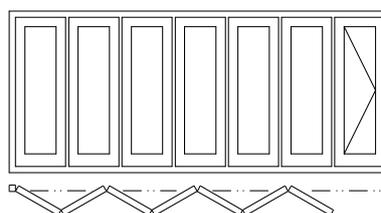
Pattern 550

4 vantaux pliants-coulissants
1 vantail OF



Pattern 770

6 vantaux pliants-coulissants
1 vantail OF



Disposition des vantaux selon les schémas 321 à 770 avec ou sans vantail de service OB ou OF

GU-823 | GU-923

Ferrures pliantes-coulissantes pour fenêtres et portes-fenêtres bois, pvc et aluminium



3.2 Vue d'ensemble des éléments de ferrures

Position	Élément de ferrure	Contenu dans l'unité d'emballage
1	Support d'angle inférieur	Boîte de base pliant-coulissant
2	Support d'angle supérieur	Boîte de base pliant-coulissant
3	Paumelles	Paumelle pliant-coulissant
4	Paumelles pour dormant	
5	Entretoises pour paumelles	
6	Régulateur de fermeture / support	
7	Rail de guidage	Profils pliants-coulissants
8	Rail de roulement	Profils pliants-coulissants
9	Poignée	

Vue d'ensemble des éléments de ferrures

3.3 Vue d'ensemble des éléments du système de fermeture centrale

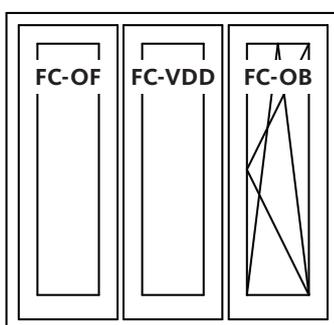
Les éléments du système de fermeture centrale sont commandés et montés en fonction du système et conformément aux plans de montage

3.3.1 Éléments de ferrure pour profils Bois/PVC avec rainure ouvrant de 16 mm

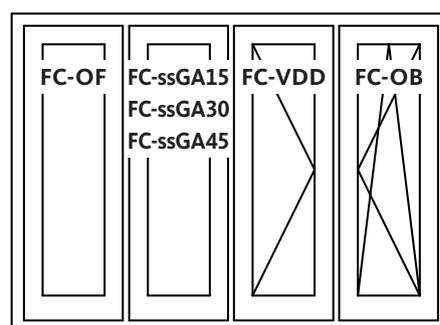
REMARQUE

Le détail de ferrure est fonction du profil !

Exemple : schéma 321

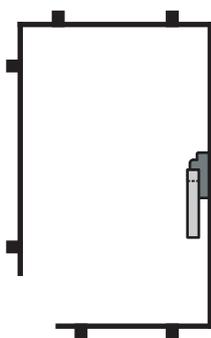


Exemple : schéma 431



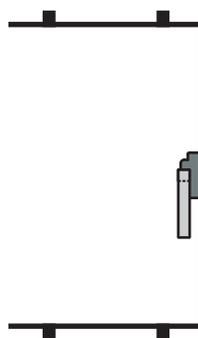
FC-OF

Fermeture centrale ouvrant à la française



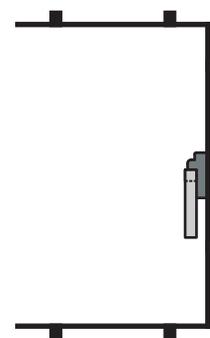
FC-ssGA15 / FC-ssGA30 / FC-ssGA45

Fermeture centrale sans galets automatiques fouillot 15 / 30 / 45



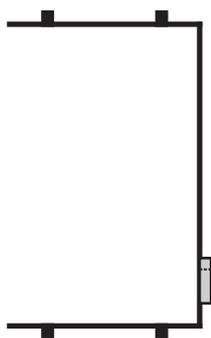
FC-avGA15

Fermeture avec galets automatiques crémone fouillot 15



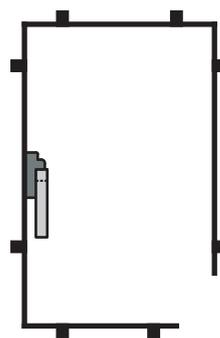
FC-VDD

Fermeture centrale verrou à double direction



FC-OB

Fermeture centrale oscillo-battant



Vue d'ensemble des éléments du système de fermeture centrale

GU-823 | GU-923

Ferrures pliantes-coulissantes pour fenêtres et portes-fenêtres bois, pvc et aluminium

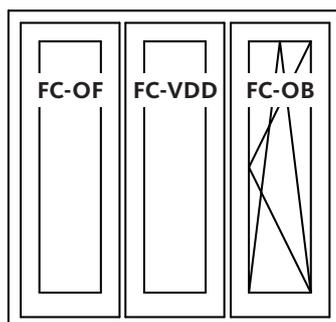


3.3.2 Éléments de ferrure pour profils aluminium avec rainure euro 15/20

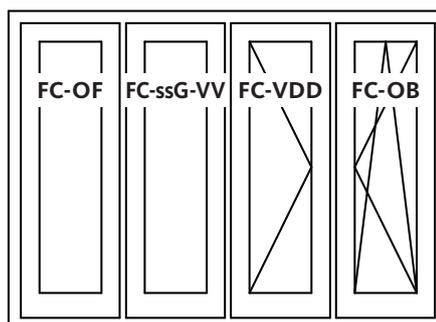
REMARQUE

Le détail de ferrure est fonction du profil !

Exemple : schéma 321

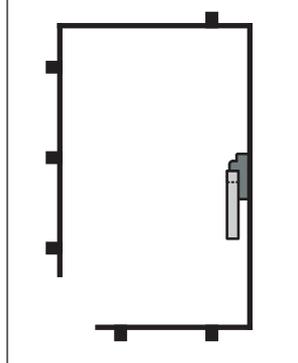


Exemple : schéma 431



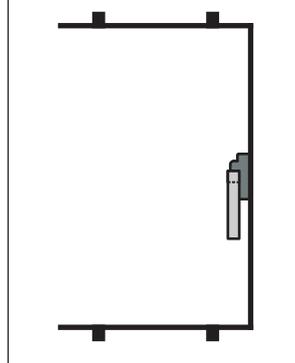
FC-OF

Fermeture centrale ouvrant à la française



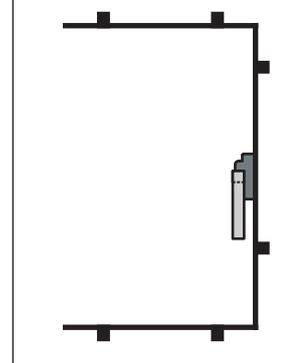
FC-ssG-VV

Fermeture centrale à crémone sans galets de verrouillage vertical



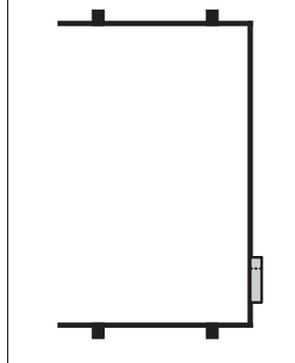
FC-avG-VV

Fermeture centrale à crémone avec galets de verrouillage vertical



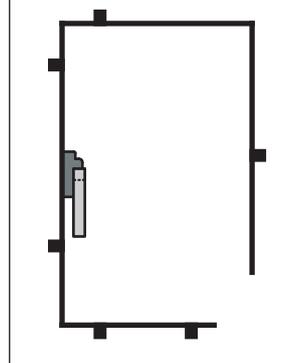
FC-VDD

Fermeture centrale verrou à double direction



FC-OB

Fermeture centrale oscillo-battant



Vue d'ensemble des éléments du système de fermeture centrale

3.4 Calage du vitrage

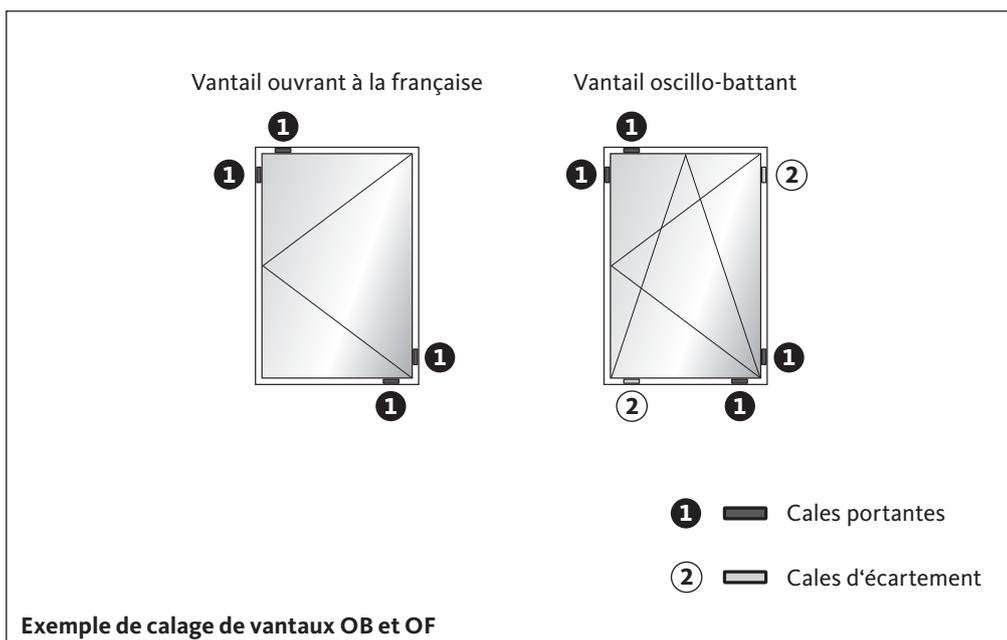
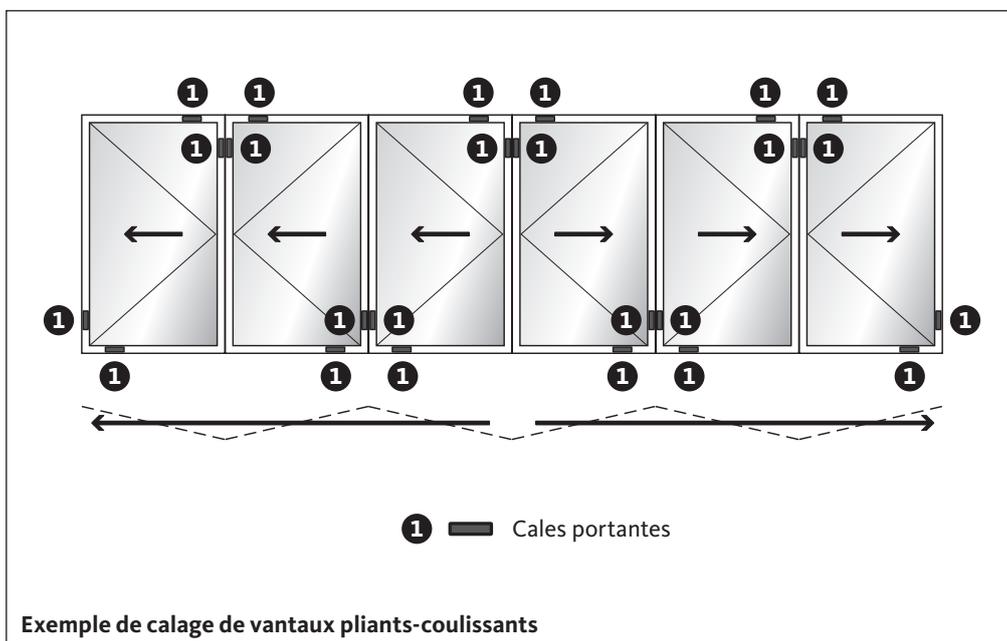
ATTENTION

Veillez impérativement tenir compte de notre « Guide pour un vitrage sûr et dans les règles » avec les prescriptions et les consignes qu'il contient (n° au catalogue : WP00019-00-0-2) !

Vous pouvez télécharger ce guide sur notre site web www.g-u.com.

Vous trouverez dans notre gamme de livraison un choix étendu d'accessoires de vitrage tels que cales et outils de vitrage.

Propositions de calage pour les vantaux d'installations pliantes-coulissantes



GU-823 | GU-923

Ferrures pliantes-coulissantes pour fenêtres et portes-fenêtres bois, pvc et aluminium

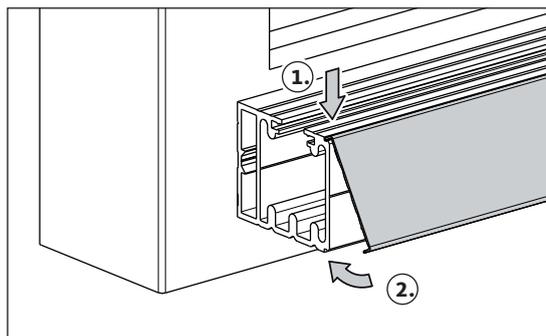


3.5 Montage

3.5.1 Montage des profils de recouvrement

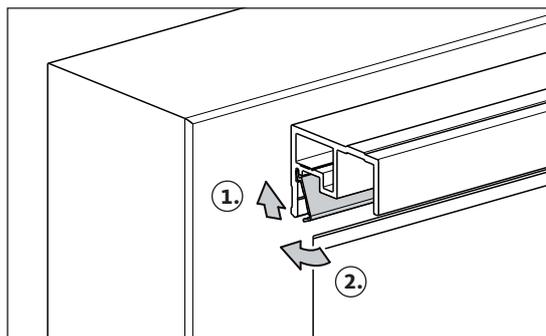
Montage du profil de recouvrement sur le rail de roulement

- Placez le profil de recouvrement avec toute sa longueur dans la rainure supérieure du rail de roulement (1).
- Pressez ensuite le profil de recouvrement, en commençant par l'un des côtés, sur toute sa longueur dans la rainure inférieure du rail de roulement (2).



Montage du profil de recouvrement sur le rail de guidage

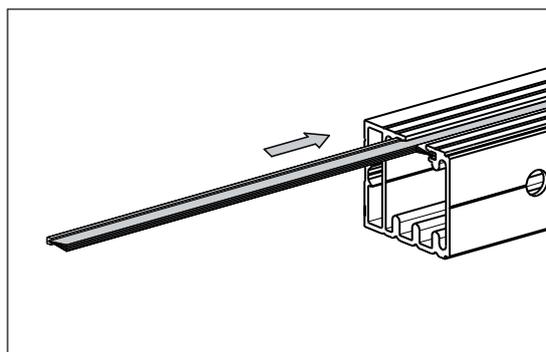
- Poussez le profil de recouvrement dans la rainure supérieure du rail de guidage (1).
- Pressez ensuite le profil de recouvrement, en commençant par l'un des côtés, sur toute sa longueur dans la rainure inférieure du rail de guidage (2).



3.5.2 Montage des joints brosse

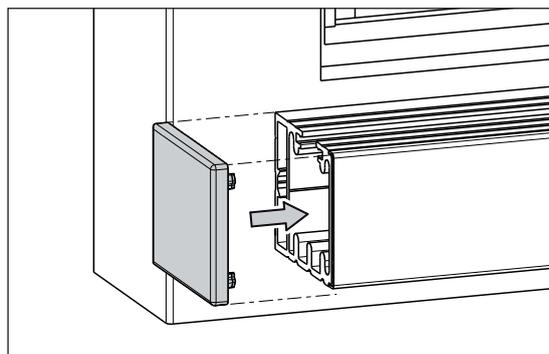
- Poussez les joints brosse par la face frontale dans les canaux prévus à cet effet dans le rail de roulement.

Lors de l'actionnement de l'installation, le mouvement des chariots peut entraîner un léger mouvement des joints brosse. Pour y remédier, nous conseillons de fixer le joint brosse à droite et à gauche avec de la colle instantanée.

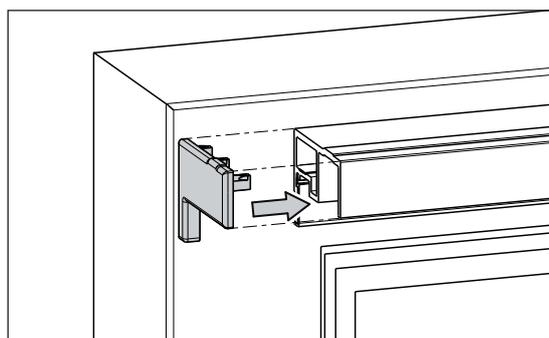


3.5.3 Montage des caches d'extrémité sur rail de roulement et de guidage

- Poussez le couvercle latéralement à gauche et à droite sur le rail de roulement.
Les caches chevauchent alors les arêtes de coupe du profil de recouvrement.



- Poussez le couvercle latéralement à gauche et à droite sur le rail de guidage.
Les caches chevauchent alors les arêtes de coupe du profil de recouvrement.



GU-823 | GU-923

Ferrures pliantes-coulissantes pour fenêtres et portes-fenêtres bois, pvc et aluminium



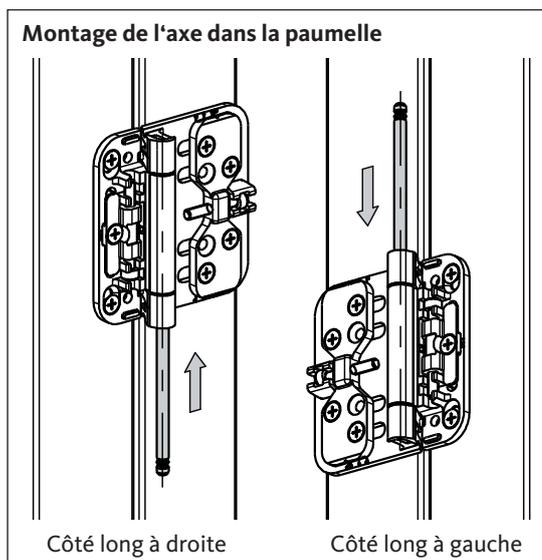
3.5.4 Montage des vantaux pliants-coulissants

REMARQUE

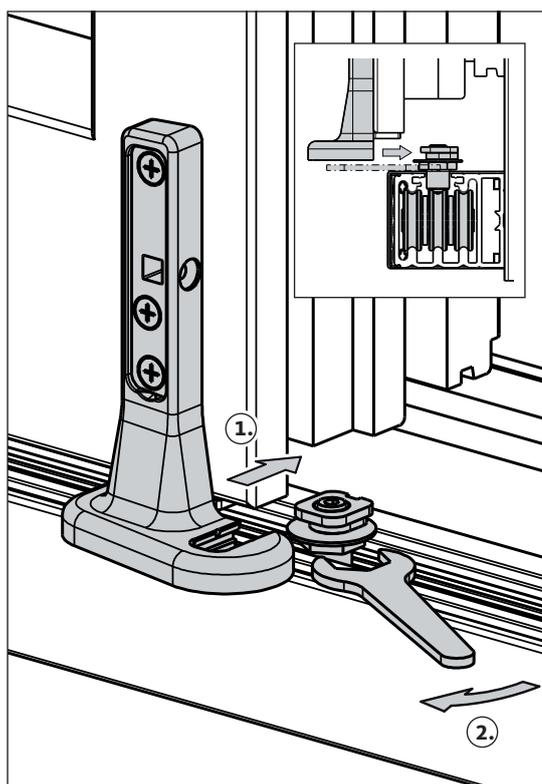
Le montage des vantaux pliants-coulissants suppose que les vantaux pliants-coulissants côté dormant ont déjà été montés et parfaitement réglés (voir à cet effet le plan de montage correspondant spécifique au profil pour ferrures OF ou OB).

Montage d'un vantail pliant-coulissant

- Placez le vantail pliant-coulissant à monter contre le vantail déjà monté et poussez les paumelles les unes dans les autres.
- Fichez les axes des paumelles, en fonction de la position de montage des paumelles, par le haut ou par le bas dans les trois paumelles (voir la Figure de droite).
Les axes doivent s'engager de façon audible.



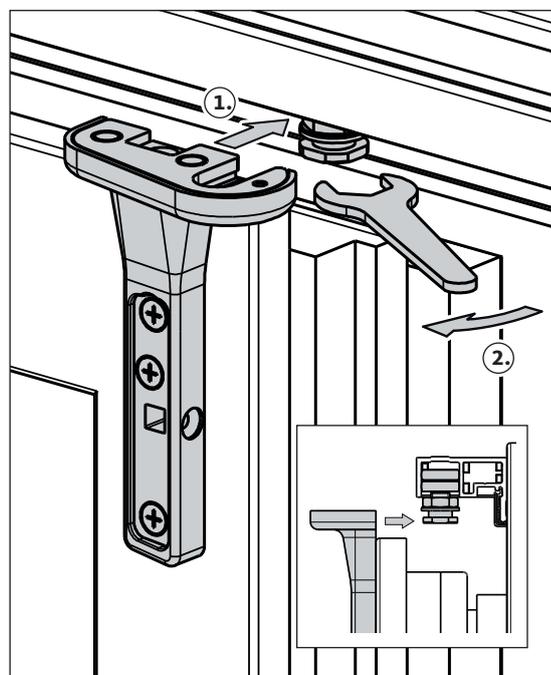
- Poussez sur le chariot (1) le support d'angle inférieur du vantail pliant-coulissant à monter.
- Serrez le contre-écrou du chariot avec la clé à fourche (taille 17) pour bloquer le vantail pliant-coulissant contre le risque de sortie (2).



- Poussez le support d'angle supérieur du vantail pliant-coulissant à monter sur le rouleau de guidage (1).
- Serrez le contre-écrou du rouleau de guidage avec la clé à fourche (taille 17) pour bloquer le vantail pliant-coulissant contre le risque de sortie (2).

REMARQUE

En fonction de la taille des vantaux, le support d'angle supérieur est plus facile à insérer lorsque les vantaux sont en position ouverte.



REMARQUE

Après le montage de chacun des vantaux pliants-coulissants, la cote d'interstice spécifique au profil de chacun d'entre eux doit être contrôlée entre le seuil et la feuillure du dormant, conformément au plan de montage.

La marche à suivre pour le réglage de la cote d'interstice est décrite au Chapitre « Réglage du chariot et du rouleau de guidage » à la page 16.

REMARQUE

Après le montage de chacun des vantaux pliants-coulissants, les paumelles du dormant du premier vantail pliant-coulissant doivent être contrôlées et le cas échéant réajustées.

La marche à suivre pour le contrôle et le réglage des paumelles de dormant est décrite dans le plan de montage correspondant spécifique au profil pour ferrures OF ou OB.

Procédez au contrôle et au réglage des paumelles de dormant du premier vantail pliant-coulissant conformément aux indications du plan de montage spécifique au profil pour ferrures OF ou OB.

Montage d'autres vantaux pliants-coulissants

Montez les autres vantaux de l'installation pliante-coulissante comme décrit à partir du page 14.

GU-823 | GU-923

Ferrures pliantes-coulissantes pour fenêtres et portes-fenêtres bois, pvc et aluminium

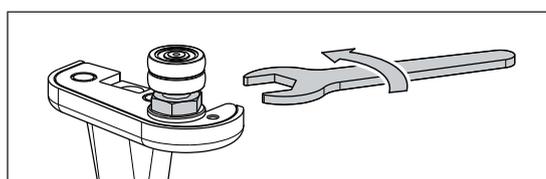
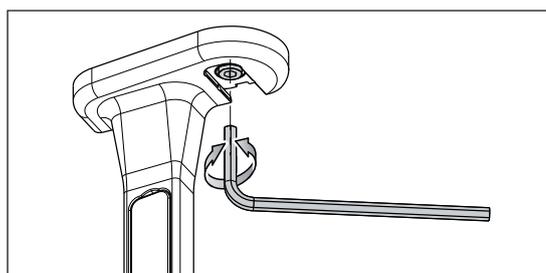
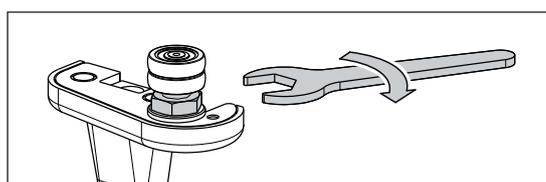
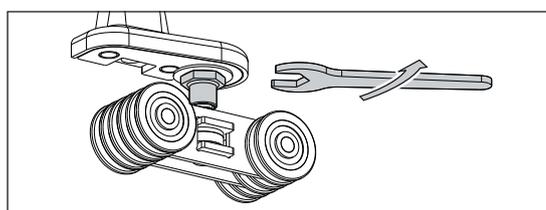
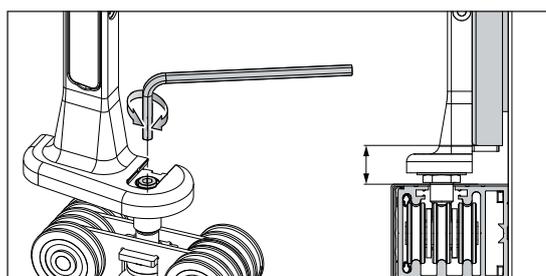
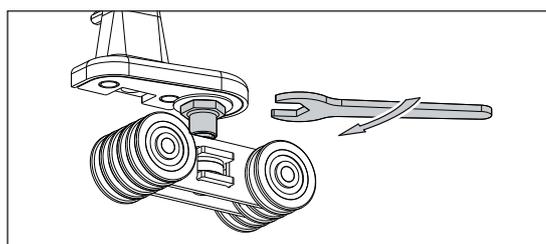


3.6 Réglage des ferrures pliantes-coulissantes

3.6.1 Réglage du chariot et du rouleau de guidage

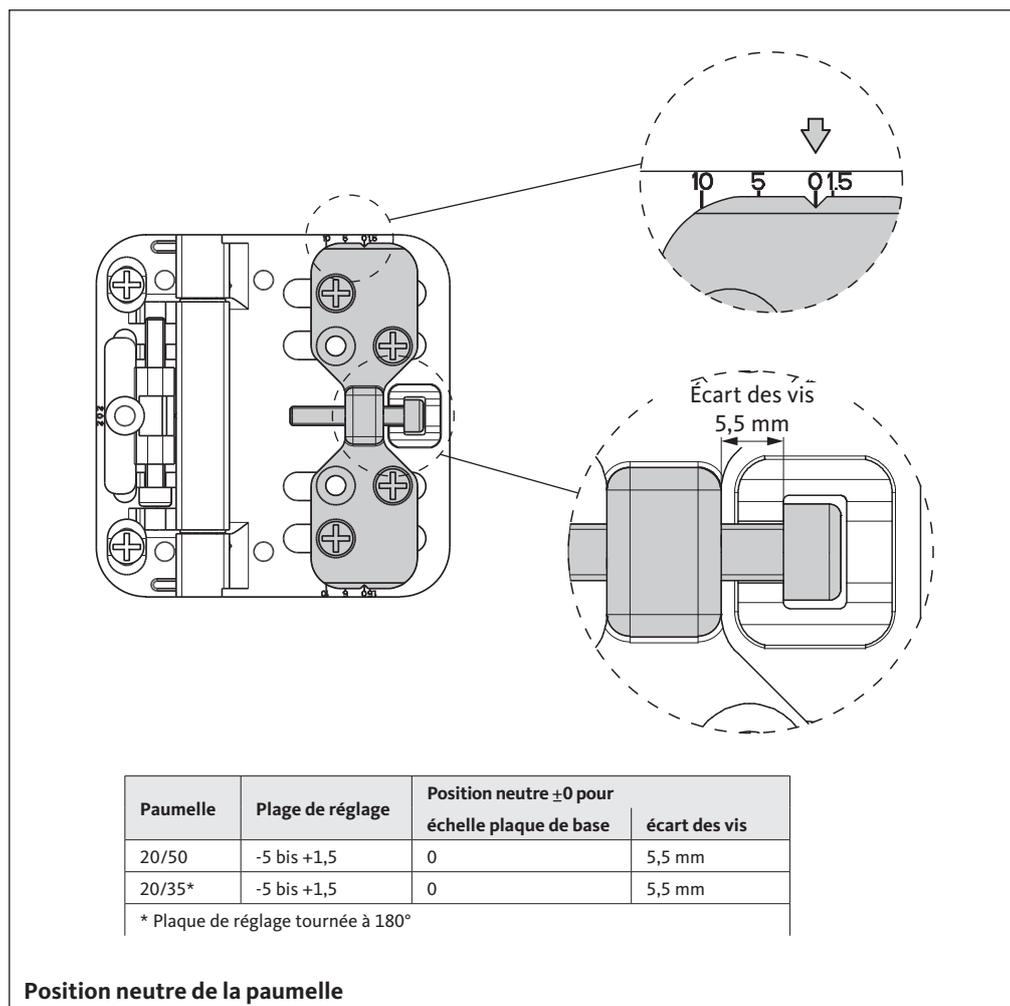
L'interstice entre seuil et feuillure de dormant ainsi que la compression d'un vantail pliant-coulissant peuvent être réglés sur le chariot et le rouleau de guidage. Pour cela, procédez comme suit :

- Amenez avec précaution en position fermée les vantaux pliants-coulissants déjà montés.
- Sur le vantail pliant-coulissant devant être réglé, desserrez le contre-écrou du chariot avec la clé à fourche de taille 17 (réf. 9-48667-00-0-0).
- En tournant la vis de réglage avec une clé hexagonale taille 4, réglez l'interstice entre seuil et feuillure de dormant conformément au plan de montage spécifique au profil (plage de réglage de la vis de réglage de -1 mm à +3,5 mm).
- Réglez la compression par déplacement du support d'angle.
- Serrez ensuite à nouveau le contre-écrou avec la clé à fourche (taille 17) (couple de serrage : 15 Nm).
- Desserrez sur le vantail pliant-coulissant à régler le contre-écrou du rouleau de guidage avec la clé à fourche taille 17.
- Réglez comme requis la hauteur du rouleau de guidage en tournant la vis de réglage avec une clé hexagonale taille 4 afin d'éviter une friction du rouleau de guidage dans le rail de guidage (plage de réglage -1 mm à +3,5 mm).
- Réglez la compression par déplacement du support d'angle.
- Serrez ensuite à nouveau le contre-écrou avec la clé à fourche taille 17 (couple de serrage : 15 Nm).



3.6.2 Réglage des paumelles

Il est possible de régler sur les paumelles la position verticale des vantaux pliants-coulissants les uns par rapport aux autres ainsi que la taille de l'écart entre les vantaux.



Vous pouvez régler sur les paumelles montées la position verticale des vantaux pliants-coulissants les uns par rapport aux autres ainsi que la taille de l'écart entre les vantaux par rotation des vis de réglage (voir la Figure « Réglage de la paumelle » à la page 18) :

ATTENTION

Procédez toujours l'un après l'autre aux réglages sur les vis de réglage 1 et 2 !

La paumelle risque d'être détériorée par un desserrage conjoint de toutes les vis !

Orientation verticale des vantaux pliants-coulissants au moyen de la vis de réglage 1

Pour orienter les vantaux pliants-coulissants à la verticale les uns par rapport aux autres, procédez comme suit :

- Desserrez légèrement les deux vis 1a pour que la paumelle et le vantail 1 puissent bouger l'un par rapport à l'autre.
- Réglez la position verticale des vantaux pliants-coulissants en tournant la vis de réglage 1.
- Serrez à nouveau les deux vis 1a.

GU-823 | GU-923

Ferrures pliantes-coulissantes pour fenêtres et portes-fenêtres bois, pvc et aluminium



Réglage de l'écart entre vantaux avec la vis de réglage ②

Pour régler l'écart entre les vantaux pliants-coulissants, procédez comme suit :

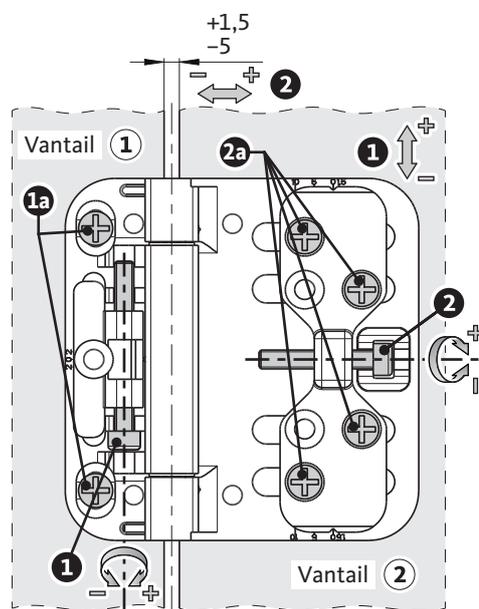
- Desserrez légèrement les quatre vis ②a pour que la paumelle et le vantail 2 puissent bouger l'un par rapport à l'autre.
- Réglez l'écart entre les vantaux en tournant la vis de réglage ②.
- Serrez à nouveau les deux vis ②a.

Réglage de la paumelle

Côté long de la paumelle de droite

Vis de réglage ①		
Sens de rotation vis de réglage	Sens de mouvement vantail ②	Plage de réglage max.
À droite (dans le sens des aiguilles d'une montre)	vers le haut	+2
À gauche (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre)	vers le bas	-2

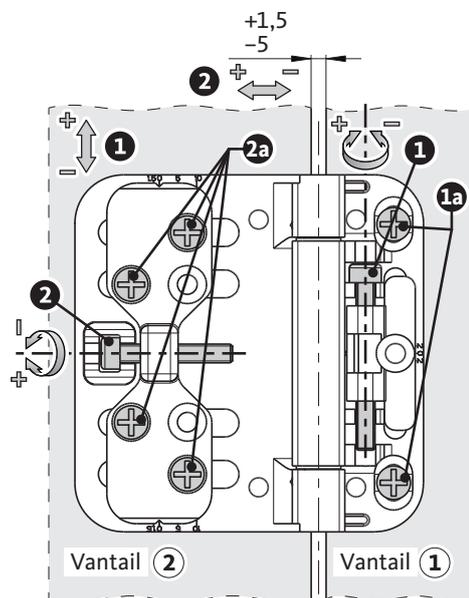
Vis de réglage ②		
Sens de rotation vis de réglage	Sens de mouvement vantail ②	Plage de réglage max.
À droite (dans le sens des aiguilles d'une montre)	vers la droite (l'écart entre vantaux s'agrandit)	+1,5
À gauche (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre)	vers la gauche (l'écart entre vantaux diminue)	-5



Côté long de la paumelle de gauche

Vis de réglage ①		
Sens de rotation vis de réglage	Sens de mouvement vantail ②	Plage de réglage max.
À droite (dans le sens des aiguilles d'une montre)	vers le bas	-2
À gauche (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre)	vers le haut	+2

Vis de réglage ②		
Sens de rotation vis de réglage	Sens de mouvement vantail ②	Plage de réglage max.
À droite (dans le sens des aiguilles d'une montre)	vers la gauche (l'écart entre vantaux s'agrandit)	+1,5
À gauche (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre)	vers la droite (l'écart entre vantaux diminue)	-5



Contrôle du réglage des paumelles

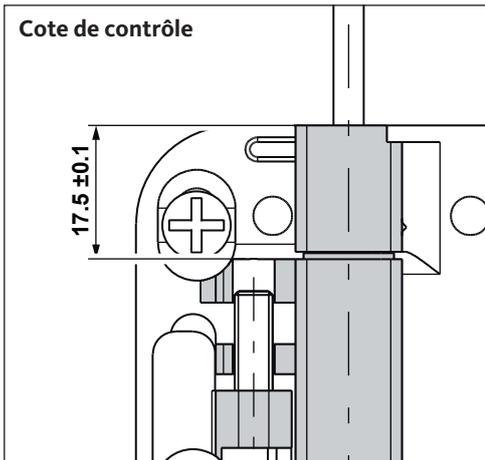
REMARQUE

Après chaque réglage des paumelles, contrôlez qu'elles sont orientées régulièrement !

Pour cela, procédez comme suit :

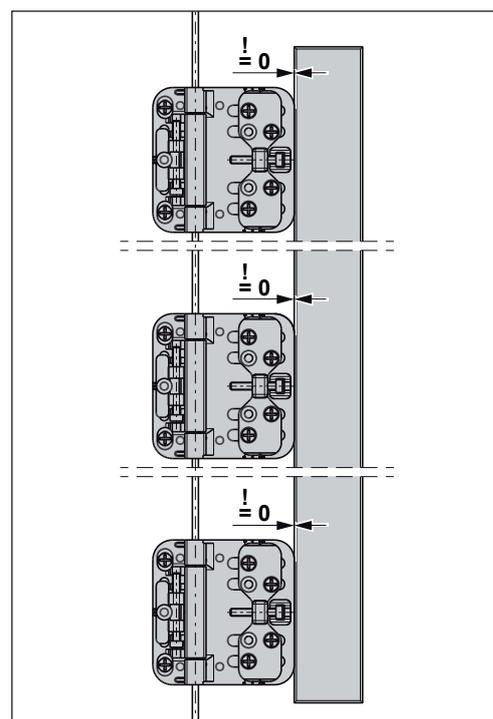
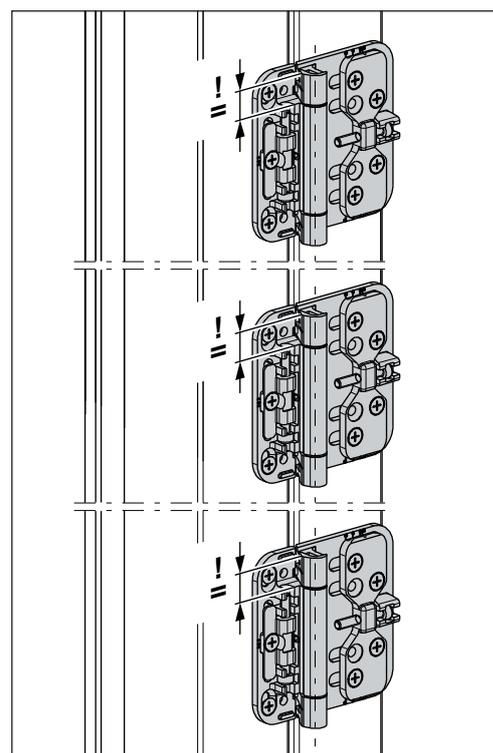
- Assurez-vous que la cote de contrôle représentée dans la Figure du bas est identique sur les trois paumelles d'un vantail.

Si les cotes de contrôle sont différentes, réglez à nouveau, avec la vis de réglage **1**, la hauteur des vantaux pliants-coulissants les uns par rapport aux autres jusqu'à ce que les trois mesures soient identiques.



- Avec une règle à niveler ou un niveau à bulle de grande longueur, vérifiez que les arêtes latérales des côtés longs des trois paumelles d'un vantail sont alignées.

Si l'une des paumelles n'est pas affleurante aux deux autres, réglez la jonction affleurante avec la vis de réglage **2**.



GU-823 | GU-923

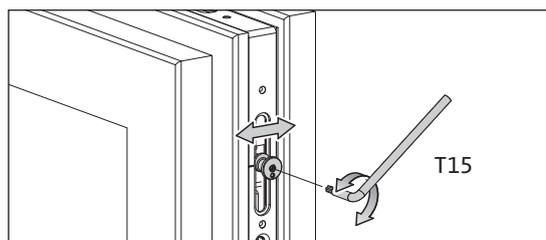
Ferrures pliantes-coulissantes pour fenêtres et portes-fenêtres bois, pvc et aluminium



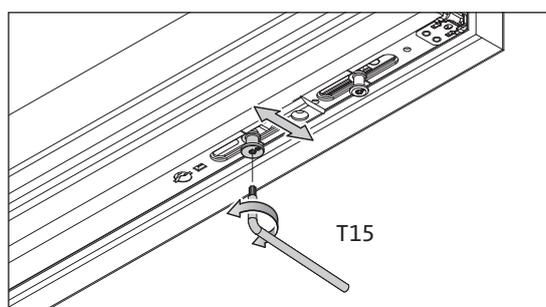
3.6.3 Réglage de la compression du vantail

La compression du vantail contre le joint peut être augmentée ou réduite avec une clé Torx T 15, comme indiqué dans les Figures ci-dessous.

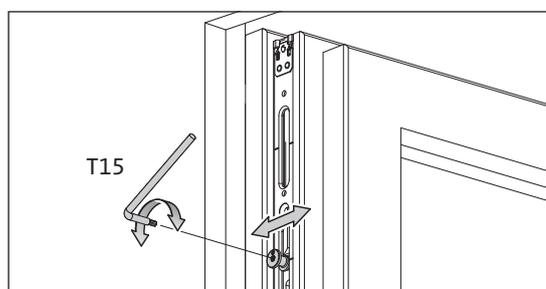
- Réglage de la compression au point de verrouillage supérieur du côté de la fermeture (sur le vantail).



- Réglage de la compression sur d'autres points de verrouillage sur la face inférieure du vantail.



- Réglage de la compression sur le vantail de côté en haut.



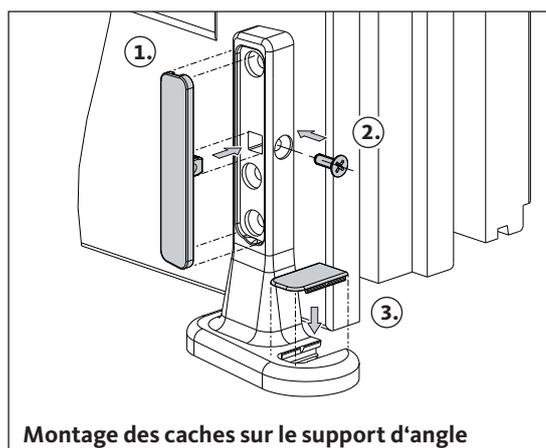
3.7 Montage des caches

REMARQUE

Il est recommandé d'ajuster l'installation pliante-coulissante avant le montage des caches. Voir à cet effet le Chapitre « 3.6 Réglage des ferrures pliantes-coulissantes » à la page 16.

Montage des caches du support d'angle

- Fichez le cache long sur le support d'angle (1.).
- Fixez le cache long par vissage latéral de la vis fournie (2.).
- Pressez le petit cache en bas dans le support d'angle jusqu'à ce qu'il s'encliquette (3.).

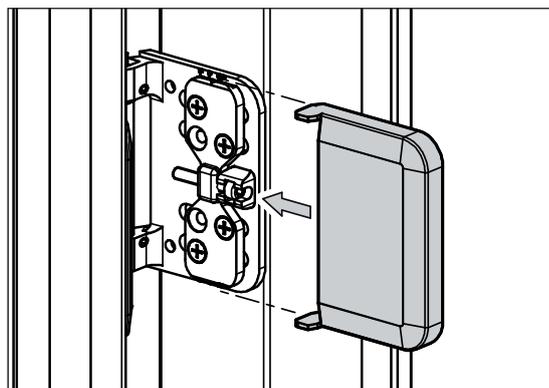


Montage des caches sur le support d'angle

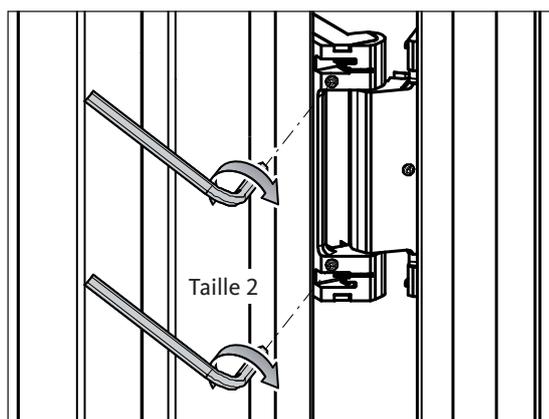
Montage des caches de la paumelle

■ Ouvrez l'installation pliante-coulissante de manière à ce que les vantaux soient à angle de 90° l'un par rapport à l'autre. De la sorte, les tiges filetées des paumelles sont accessibles par le côté opposé.

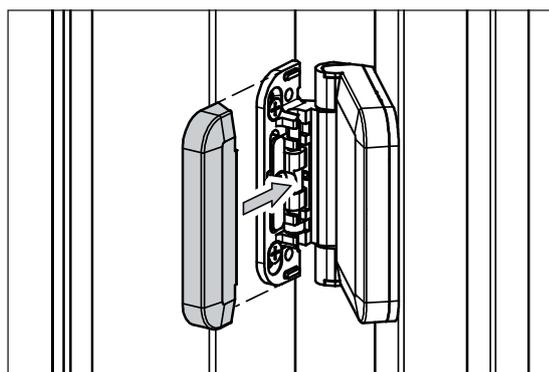
■ Poussez entièrement le grand cache sur la paumelle depuis le côté paumelle.



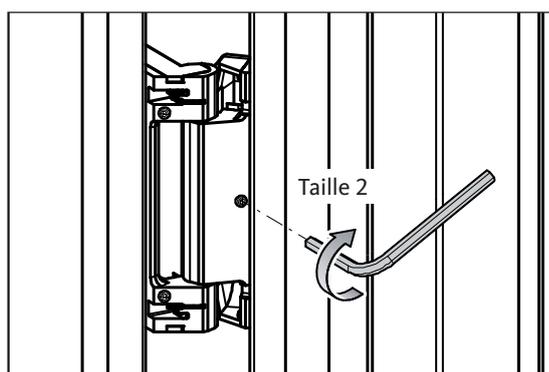
■ À partir du côté opposé aux paumelles, vissez entièrement les deux tiges filetées représentées sur la Figure avec une clé hexagonale en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre pour fixer le cache sur la paumelle.



■ Poussez entièrement le petit cache sur la paumelle depuis le côté paumelle.



■ À partir du côté opposé aux paumelles, vissez entièrement la tige filetée représentée sur la Figure avec une clé hexagonale en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre pour fixer le cache sur la paumelle.



GU-823 | GU-923

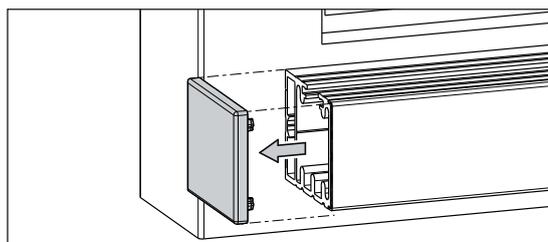
Ferrures pliantes-coulissantes pour fenêtres et portes-fenêtres bois, pvc et aluminium



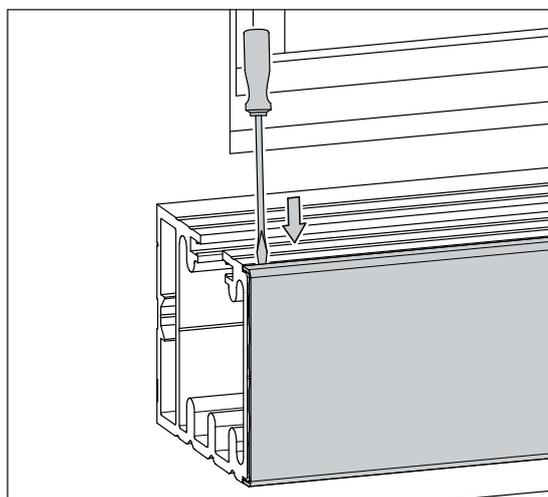
3.8 Démontage des caches

Retrait du profil de recouvrement du rail de roulement

- Retirez les caches latéraux du rail de roulement

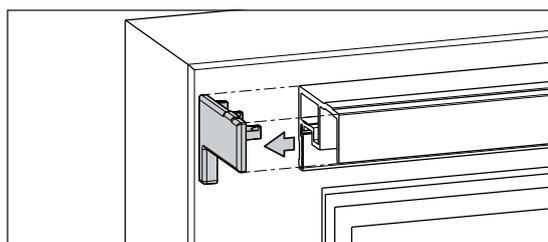


- Introduisez un tournevis fin à l'extrémité du rail de roulement, dans la fente supérieure située entre rail et profil de recouvrement, pour soulever progressivement le profil de recouvrement du rail de roulement. Procédez avec les plus grandes précautions pour ne pas endommager le profil de recouvrement.

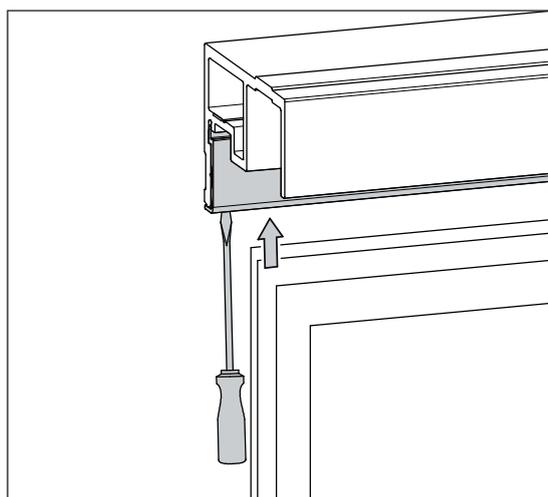


Retrait du profil de recouvrement du rail de guidage

- Retirez les caches latéraux du rail de guidage



- Introduisez un tournevis fin à l'extrémité du rail de guidage, dans la fente inférieure située entre rail et profil de recouvrement, pour soulever progressivement le profil de recouvrement du rail de guidage. Procédez avec les plus grandes précautions pour ne pas endommager le profil de recouvrement.



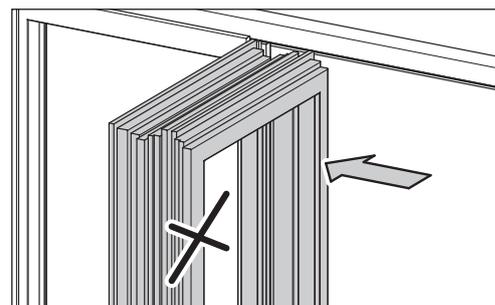
4. Notice d'utilisation

ATTENTION

Risque de détérioration des pièces de ferrures et de la fenêtre/porte-fenêtre !

N'utilisez jamais la poignée pour tirer ou pousser un plusieurs groupes pliants !

Pour pousser ou tirer, saisissez les groupes pliants uniquement du côté du rail de roulement !

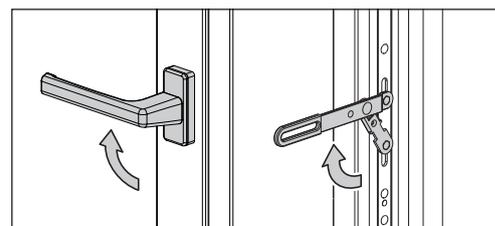


4.1 Ouverture de l'installation pliante-coulissante

ATTENTION

Risque de détérioration des pièces de ferrures et de la fenêtre/porte-fenêtre !

Veillez toujours à l'ouverture de l'installation pliante-coulissante à ce que les poignées ou les leviers en feuillure du vantail/groupe pliant à ouvrir soient en position ouverte !



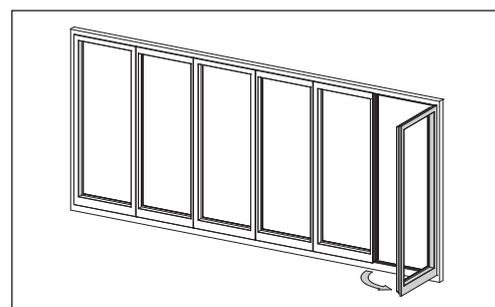
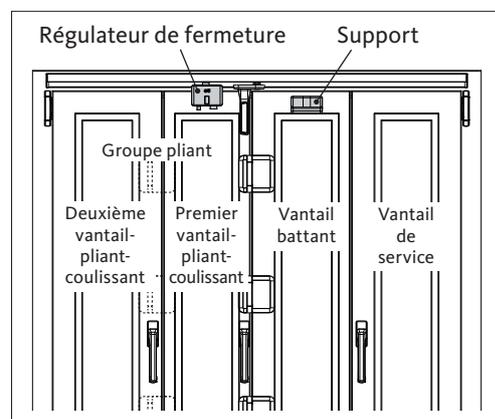
Installation pliante-coulissante avec régulateur de fermeture

Les installations comportant un nombre impair de vantaux pliants-coulissants (p. ex. schémas 330, 431, 532...) sont équipées d'un régulateur de fermeture. Lors de l'ouverture de l'installation pliante-coulissante, celle-ci maintient fermement le vantail battant contre le premier vantail pliant-coulissant et empêche une détérioration provoquée par des vantaux battant de manière incontrôlée.

Le régulateur de fermeture est composé d'un support placé sur le vantail battant et du régulateur lui-même placé sur le premier vantail pliant-coulissant.

Ouverture de l'installation pliante-coulissante

- En présence d'une porte battante, ouvrez-la.



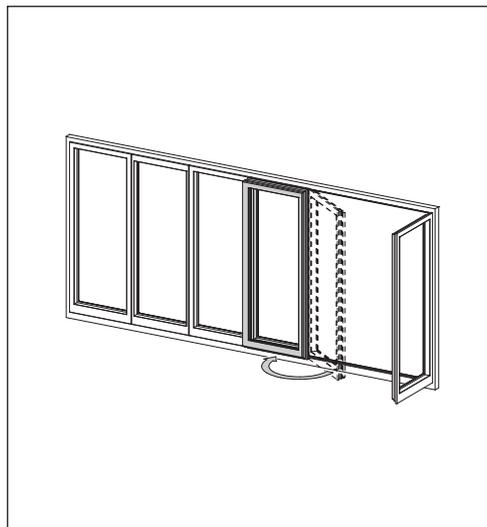
GU-823 | GU-923

Ferrures pliantes-coulissantes pour fenêtres et portes-fenêtres bois, pvc et aluminium



■ Uniquement pour installations avec régulateur de fermeture :

- Placez les poignées/le levier en feuillure du vantail battant et du premier vantail pliant-coulissant en position ouverte.
- Tournez le vantail battant de 180° jusqu'à ce qu'il repose contre le premier vantail pliant-coulissant et que le support se soit engagé dans le régulateur de fermeture.

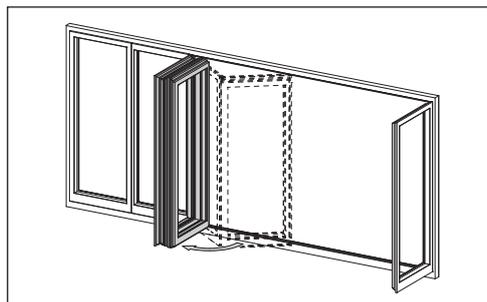


Vérifiez avant l'ouverture du premier groupe pliant que le vantail battant est ouverte à 180° et que le support est engagé dans le régulateur de fermeture !

REMARQUE

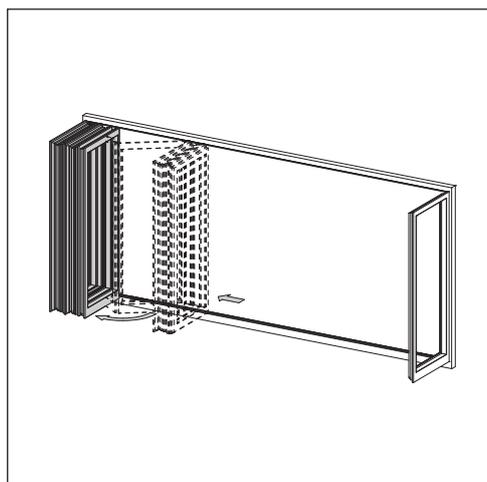
Si le support n'est pas engagé dans le régulateur de fermeture, l'ouverture du premier groupe pliant (premier et deuxième vantail pliant-coulissant) n'est pas possible !

- Placez les poignées/le levier en feuillure du premier et du deuxième vantail pliant-coulissant en position ouverte.
- Saisissez la poignée du deuxième vantail pliant-coulissant et tirez le groupe pliant (premier et deuxième vantail pliant-coulissant) en position ouverte.



Installations avec plus de deux vantaux pliants-coulissants

- Placez à présent les poignées des deux vantaux pliants-coulissants suivants en position ouverte.
- Tirez sur la poignée au milieu du groupe pliant pour mettre les vantaux pliants-coulissants quelque peu hors de l'axe du rail de roulement (env. 10 cm).
- Poussez maintenant le groupe pliant déjà ouvert jusqu'à ce que les vantaux pliants-coulissants se trouvent en position ouverte. Saisissez ce faisant les vantaux uniquement du côté du rail de roulement !
- Répétez la procédure pour tous les autres groupes pliants l'un après l'autre.

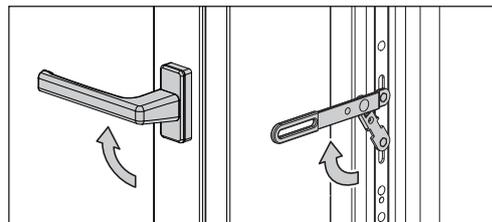


4.2 Fermeture de l'installation pliante-coulissante

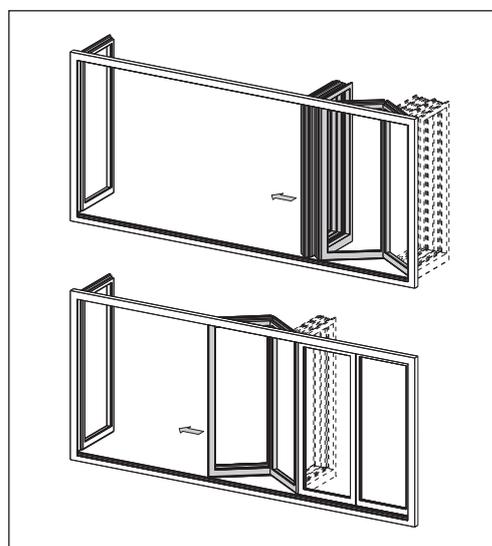
ATTENTION

Risque de détérioration des pièces de ferrures et de la fenêtre/porte-fenêtre !

Veillez toujours avant de fermer l'installation pliante-coulissante à ce que toutes les poignées et le levier en feuillure soient en position ouverte !



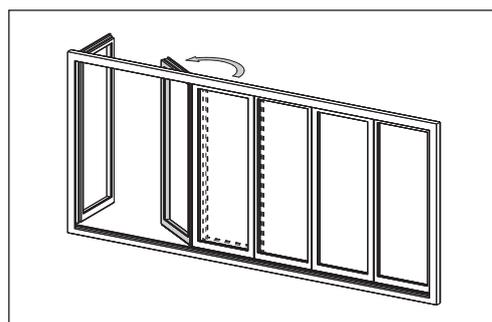
- Placez le dernier groupe pliant en position fermée en tirant tous les autres groupes pliants repliés en direction de fermeture. Pour cela, saisissez les vantaux uniquement du côté du rail de roulement !
- Verrouillez le groupe pliant que vous venez de fermer en tournant ses poignées et le levier en feuillure en position fermée.
- Répétez la procédure pour chacun des autres groupes pliants.



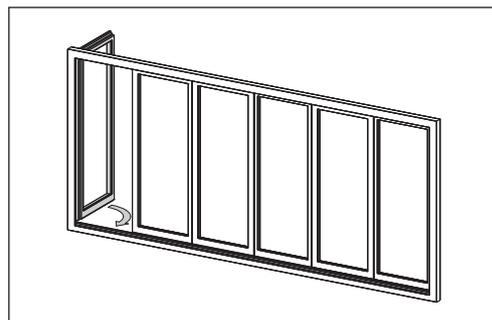
■ Uniquement pour installations avec régulateur de fermeture :

En fermant le dernier groupe pliant, le vantail battant est libéré par le régulateur de fermeture.

- Placez le vantail battant en position fermée
- Tournez la poignée ou le levier en feuillure en position fermée.



- En présence d'une porte battante, fermez-la.



GU-823 | GU-923

Ferrures pliantes-coulissantes pour fenêtres et portes-fenêtres bois, pvc et aluminium



5. Maintenance et nettoyage

5.1 Maintenance

Les axes des chariots et des rouleaux de guidage ainsi que les paumelles ne demandent aucune maintenance.

Le bon état et le fonctionnement irréprochable de l'installation pliante-coulissante doivent être contrôlés au moins une fois par an et le cas échéant restaurés.

- Vérifiez la bonne tenue des pièces de ferrures et l'absence de signes d'usure.
- Si nécessaire, resserrez les vis de fixation (voir le Chapitre « 3. Montage » à la page 7).
- Faites remplacer les pièces usées par une entreprise spécialisée. Seules peuvent être montées des pièces d'origine du fabricant.
- Les systèmes de fermeture et toutes les pièces de fermeture doivent être lubrifiés au moins une fois par an, ou plus souvent en fonction de l'utilisation ou des prescriptions, avec un lubrifiant non résineux et non acide (p. ex. graisse spéciale LUMO 8559/1 de Zeller+Gmelin).

5.2 Nettoyage

Pour le nettoyage, utilisez uniquement un chiffon doux et un détergent doux à pH neutre sous forme diluée. N'utilisez jamais de détergents agressifs, acides ou abrasifs ni de produits nettoyants qui contiennent des composants favorisant la corrosion.

5.3 Garantie

Nos Conditions Commerciales Générales sont applicables.

La garantie satisfait aux normes en vigueur et vaut pour le pays dans lequel le produit a été acquis.

La garantie s'étend aux défauts de matière et de confection survenant lors d'une utilisation normale.

Les prétentions à garantie et responsabilité en cas de dommages sur les personnes et les biens sont exclues lorsqu'elles se fondent sur l'une ou plusieurs des causes suivantes :

- Utilisation non conforme aux fins prévues des ferrures pliantes-coulissantes.
- Montage, mise en service, manipulation, maintenance et réparation incorrects de l'installation pliante-coulissante.
- Non-observation des consignes fournies dans la notice de montage, d'utilisation et de maintenance.
- Modifications effectuées en propre de la construction de l'installation pliante-coulissante.
- Cas de catastrophe par intervention d'un corps étranger ou de force majeure.
- Usure.

Le revendeur est l'interlocuteur à contacter pour d'éventuelles prestations de garantie, ou en cas de besoin de pièces de rechange ou d'accessoires.

6. Démontage et mise au rebut

6.1 Démontage



Veillez observer les consignes de sécurité au Chapitre « 3. Montage » à la page 7 !

Le déroulement des travaux est le même que celui décrit pour le montage, mais dans le sens inverse.
Sans les travaux de réglages.

6.2 Mise au rebut



Procédez à la mise au rebut des ferrures pliantes-coulissantes conformément aux dispositions légales.

L'évacuation avec les ordures ménagères est interdite !

L'emballage doit être évacué séparément.



Éditeur :
Gretsch-Unitas GmbH
Baubeschläge
Johann-Maus-Str. 3
D-71254 Ditzingen
Tel. +49 (0) 71 56 3 01-0
Fax +49 (0) 71 56 3 01-293

www.g-u.com

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques.

Le sens de l'ouverture

